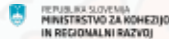


ZÜMI, A MÉHECSKE ČEBELICA BRENČA

KIADTA: MURAVIDÉKI MAGYAR ONKORMÁNYZATI NEMZETI KÖZÖSSÉG
IZDALÁ: POMURSKA MADŽARSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST
ILLUSZTRÁCIÓK/ILUSTRACIJE: MONIKA KLOBČAR
SZÖVEG/BESEDILO: FEHER BEA (MMÓNK – PMSNS)
LEKTORÁLÁS/LEKTORIRANJE: BOROČZ NÁNDOR (HU)
FORDÍTÁS/PREVOD: DUNJKO VESNA (SI)
TERVEZÉS, NYOMDA/OBLIKOVANJE, TISK: DIGIFOT D.O.O.
PÉLDÁNYSZÁM/NAKLADA: 600

A KIADVÁNY »A MAGYAR NEMZETI KÖZÖSSÉG GAZDASÁGI ALAPJÁNAK
SERKENTÉSI PROGRAMJA 2021-2024« TÁMOGATÁSÁVAL JELENT MEG.
PUBLIKÁCIJA JE IZŠLA S PODPORO »PROGRAMA SPODBUJANJA GOSPODARSKE OSNOVE
MADŽARSKE NARODNE SKUPNOSTI 2021-2024«.

A KIADVÁNY VAGY ANNAK BÁRMELY RÉSZLETÉNEK BÁRMINEMŰ MÁSOLÁSA
AZ ALKOTÓK ÉS A KIADÓ ENGEDÉLYE NÉLKŰL TILOS!
VSAKRŠNO KOPIRANJE PUBLIKACIJE ALI KATEREGA KOLI NJEGOVEGA DELA JE BREZ DOVOLJENJA
IZDAJATELJA STROGO PREPOVEDANO!



www.muravidek.re



ZÜMI, A MÉHECSKE AZ ALVARIUM KÖZELÉBEN,
EGY HATALMAS VIRÁGZÓ RÉT KÖZEPÉN ÉLDEGÉLT
A CSALÁDJÁVAL.

ČEBELICA BRENČA JE S SVOJO DRUŽINO ŽIVELA SREDI
OGROMNEGA CVETOČEGA TRAVNIKA V BLIŽINI ALVARIUMA.



ZÜMI EGYSZER EGY PILLANGÓRA FIGYELT FEL. »DE GYÖNYÖRŰ!
BÁRCSAK ÉN IS ILYEN SZÉP LEHETNÉK! IDE-ODA SZÁLLNÉK
EGÉSZ NAP.«



NEKEGA DNE JE OPAZILA ČUDOVITEGA METULJA. »KAKO
JE LEPI! OH, KAKO SI ŽELIM, DA BI TUDI JAZ BILA TAKO
LEPA! VES DAN BI FRFOTALA SEM IN TJA.«

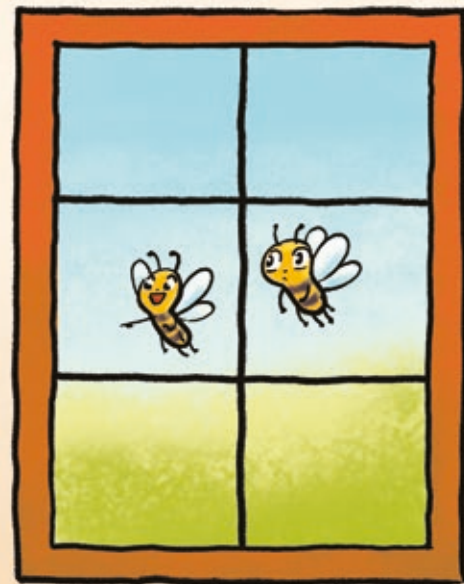


SESTRICA JO JE POSKUŠALA POMIRITI: »NE BODI ŽALOSTNA, BRENČA. ALI VEŠ, KAKO HVALEŽNI SO LJUDJE ZA TVOJE DELO? PRIDI, NEKAJ TI BOM POKAZALA.«

A TESTVÉRE NYUGTATGATTA: »NE SZOMORKODJ, ZÜMI! TUDOD, MILYEN HÁLÁSOK A MUNKÁÉRT AZ EMBEREK? GYERE, MUTATOK VALAMIT!«

BEKUKKANTOTTAK AZ ALVARIUM ABLAKÁN. AHOL EGY CSAPAT
GYEREK JÓÍZŰEN KÓSTOLGATTA AZ ÍNYCSIKLANDÓ MÉZET.

SKOZI OKNO STA POKUKALI V NOTRANJOST ALVARIUMA. KJER
JE SKUPINA OTROK Z UŽITKOM OKUŠALA SLASTEN MED.



»LÁTOD, ZÜMI, AZ EMBEREK NEKÜNK KÖSZÖNHETIK EZT A FINOM, EGÉSZSÉGES MÉZET!« – MONDTA A TESTVÉRE. »TÉNYLEGI! DE JÓ MÉHECSKÉNEK LENNI!« – ZÜMMÖGTE A KIS MÉH.

»POGLEJ, BRENČA, LJUDJE SE LAHKO ZA TA OKUSEN IN ZDRAV MED ZAHVALIJO SAMO NAM,« JI JE REKLA SESTRA, NA KAR JE ČEBELICA VESELO ZABRENČALA: »PA RESI KAKO LEPO JE BITI ČEBELA!«

